

## بيان مشترك لمنظمات المجتمع المدني من أجل وضع حد للدعم الدولي للفحم والنفط والغاز في عام 2021

تحية طيبة،

استعدادا لقمة المناخ "كوب 26"، صاغت مجموعة العمل للمالية العامة بيانا لمنظمات المجتمع المدني من أجل الضغط على الحكومات والمؤسسات المالية العامة ودعوتهم لإنهاء الدعم المالي الدولي للوقود الأحفوري.

ويعزز البيان الحجج الرئيسية الداعمة لتحقيق تحول في المالية الدولية العامة من الوقود الأحفوري إلى الطاقة النظيفة كما يبرز التوصيات المشتركة للمجتمع المدني. وفي هذا الصدد، نعترم نشر البيان في الإعلام الدولي قبل انعقاد حوار الأمم المتحدة رفيع المستوى حول الطاقة في 24 سبتمبر.

البيان مفتوح للتوقيع إلى غاية يوم الجمعة 17 سبتمبر، وسيتم عرض لائحة المنظمات الموقعة أدناه.

النص الكامل:

يجب أن يكون 2021 عاما لإنهاء الدعم الدولي للفحم والنفط والغاز

هناك حاجة لإجراءات عاجلة لضمان وضع حد للدعم المالي العام للوقود الأحفوري في عام 2021، لأن هذا سيسمح بتوجيه دعم أكبر للطاقات النظيفة لتحقيق انتقال عالمي عادل ومنصف.

وتؤكد سيناريوهات الطاقة التي وضعتها الوكالة الدولية للطاقة على أن هناك ضرورة لتخفيض جذري لانبعاثات الغاز من أجل حصر الانحباس الحراري في 1.5 درجة. ومن أجل تحقيق هذا الهدف الحراري، يجب على الحكومات والشركات أن تتوقف عن الاستثمار في مناجم الفحم وحقول النفط والغاز انطلاقا من 2021 وبالموازاة مع ذلك تخفيض الإنتاج الحالي للوقود الأحفوري. لكن، مازالت الحكومات تنفق المال العام على الوقود الأحفوري، حيث تواصل دول مجموعة العشرين انفاقا سنويا على الوقود الأحفوري (77 مليار دولار) يمثل ثلاث أضعاف ما تنفقه على الطاقات المتجددة (28 مليار دولار).

وهناك زخم متزايد من أجل إنهاء التمويل الدولي ليس فقط للفحم بل كذلك للنفط والغاز، وفي مارس 2021، أصبحت المملكة المتحدة أول اقتصاد كبير يتبنى مقاربة شاملة من خلال اعلان نهاية فورية للدعم التجاري والاستثماري في مجالات الفحم والنفط والغاز. ووضعت العديد من البنوك التنموية مثل البنك الأوروبي للاستثمار والبنك الهولندي للتنمية والوكالة الفرنسية للتنمية قيودا صارمة على التمويلات المتعلقة بالغاز والنفط. وتعطي هذه الحكومات والمؤسسات مثالا يحتذى به بشأن التوفيق بين التمويل واتفاق باريس.

إن أي دعم للنفط والغاز سيتسبب في تأسيس بنية تحتية متجاوزة في مجال الطاقة في الأماكن الأكثر احتياجا لاستثمارات في الطاقة النظيفة. وفي الواقع، ستصبح البنية التحتية للوقود الأحفوري قريبا أصولا بدون قيمة، لأن دول الجنوب لا تحتاج إلى مولدات الطاقة المتمركزة والثقيلة من أجل الولوج إلى مصادر الطاقة، وفي الآن ذاته، هناك بدائل في مجال الطاقة المتجددة أقل تكلفة مثل الطاقة الريحية والشمسية والتي تستجيب بشكل فعال لحاجيات دول الجنوب في ما يتعلق بالطاقة النظيفة المستعملة في الطبخ أو الكهرباء.

إن الباب المفتوح لتحقيق هدف 1.5 درجة سيغلق بسرعة، حيث أن التأخر في العمل من أجل الطاقة النظيفة سينتج عنه عواقب وخيمة على أزمة المناخ. وقبل انعقاد مؤتمر التغير المناخي في غلاسغو، على الحكومات والمؤسسات المالية العامة (سواء الوطنية أو الإقليمية أو البنوك التنموية أو وكالة ائتمان المصدرين) أن يتحملوا مسؤوليتهم في تعزيز انتقال نحو الطاقات المتجددة لخدمة المناخ. لذا ندعو إلى:

- الاستبعاد الفوري لأي تمويل عام دولي لمشاريع الفحم والنفط والغاز في جميع مراحل سلسلة الإنتاج (الاستخراج والنقل والتوزيع وتوليد الطاقة) أو وكالات ائتمان المصدرين،

- تجنب الثغرات التي تسمح بوجود تمويل عام غير المباشر للوقود الأحفوري قد يسمح بالاستمرار في الاستفادة من بنيات تحتية مشتركة والدعم التقني والوسطاء الماليين،
- تعزيز التمويل لصالح المناخ على المستوى الثنائي والمتعدد الأطراف من أجل نشر الطاقات المتجددة على نطاق واسع وتوفير لوج عالمي وبكلفة مناسبة بهدف تحقيق نقلة عادلة ومنصفة لصالح الفئات المتضررة و المجتمعات والعمال في دول العالم الثالث،
- إعطاء الأولوية لدعم الدول ذات الدخل المنخفض التي تواجه أكبر التحديات في ما يتعلق بالولوج للطاقة والتحول نحو الطاقة النظيفة، ويشمل هذا الدعم تخفيف الديون ورفع من المنح،
- وضع مقاربة حكومية شاملة لإنهاء الانفاق العام على الوقود الأحفوري تماشياً مع جهود التوفيق بين الانفاق العام وأهداف اتفاق باريس وتعزيز الشفافية في معايير الإبلاغ،

وينبغي على الحكومات التقدمية والمؤسسات المالية العامة أن تنشر بياناً مشتركاً من أجل العمل على تحقيق هذه الأهداف مع حلول قمة المناخ "كوب 26" وأن تضمن اتباع الآخرين لهذه الإجراءات. وندعو المملكة المتحدة بوصفها المحتضن لكوب 26 أن تظهر ريادتها من أجل تنزيل هذه المطالب ولتحقيق وعودها في تحويل تمويلها الخارجي للوقود الأحفوري لصالح الطاقة النظيفة.

ونعبر عن تضامننا مع منظمات المجتمع المدني التي تدعو إلى تأجيل كوب 26، لكن هذا لا يعني بتاتا تأجيل العمل من أجل المناخ، وندعو الحكومات والمؤسسات المالية للاستجابة للنداء المعبر عنه في هذا البيان المشترك في 2021.

المنظمات الموقعة:

## **AFRICA**

### **Ghana**

AbibiNsroma Foundation  
Alliance for Empowering Rural Communities

### **Malawi**

People's Federation for National Peace and Development

### **Nigeria**

Climate Change Network Nigeria

### **South Africa**

African Climate Reality Project  
Ecology Africa Foundation  
Fund Our Future  
Laudato Si' Movement

### **Tunisia**

Association Tunisienne de Droit du Développement

### **Uganda**

Centre for Citizens Conserving Environment  
Environment Governance Institute

Uganda Coalition for Sustainable Development – INFORSE East Africa

## **ASIA & PACIFIC**

### **Australia**

ActionAid Australia  
Jubilee Australia  
Neighbours United for Climate Action  
Uniting Church in Australia, Synod of Victoria &  
Tasmania Veterinarians for Climate Action

### **Bangladesh**

Aid Organization  
Bangladesh Environmental Lawyers Association  
Coastal Livelihood & Environmental Action Network

### **India**

Environics Trust  
Growthwatch  
Indian Social Action Forum  
South Asian People's Action on Climate Crisis

### **Japan**

Friends of the Earth Japan  
Japan Center for a Sustainable Environment and Society  
(JACSES) Mekong Watch

### **Malaysia**

The Borneo Project

### **Mongolia**

Oyu Tolgoi Watch  
Rivers without Boundaries Coalition

### **Nepal**

Digo Bikas Institute

### **New Zealand**

Gen Zero

### **Philippines**

Legal Rights & Natural Resources Center – Friends of the Earth Philippines

### **Taiwan**

Mom Loves Taiwan Association

### **Vietnam**

CHANGE

### **Regional**

Asian Peoples' Movement on Debt & Development

## **EUROPE**

### **Austria**

Coordination Office of the Austrian Bishops' Conference for International Development & Mission (KOO)

### **Belgium**

Citizens' Climate Lobby Belgium  
Eurodad  
Food & Water Action Europe  
Health & Environment Alliance

### **Bulgaria**

Friends of the Earth Bulgaria  
Institute for Circular Economy

### **Denmark**

ActionAid Denmark  
Just Finance International – VedvarendeEnergi

### **Finland**

EKOenergy Ecolabel  
Maan Ystävät Ry – Friends of the Earth Finland

### **France**

Aitec  
Friends of the Earth France  
Notre Affaire à Tous  
Reseau Action Climat France

### **Georgia**

Greens Movement of Georgia – Friends of the Earth Georgia

### **Germany**

Andy Gheorghiu Consulting  
Germanwatch  
Urgewald

### **Italy**

Emergenzaclimatica.it  
Legambiente ONLUS

### **Latvia**

Green Liberty

### **Lithuania**

Ziedine Ekonomika

### **Norway**

Norwegian Forum for Development & Environment

Norwegian Grandparents Climate Campaign

4

**Portugal**

Climáximo

**Slovenia**

Focus Društvo za Sonaraven Razvoj – Focus Association for Sustainable Development Umanotera, Slovenian Foundation for Sustainable Development

**Netherlands**

BankTrack  
Both ENDS  
Milieudefensie  
Our Fish

**Spain**

Amigos de la Tierra España  
eco-union

**Sweden**

Climate Parliament Sweden  
Jordens Vänner – Friends of the Earth Sweden  
Swedwatch

**United Kingdom**

Bond  
Bretton Woods Project  
CAFOD  
Christian Aid  
Citizens' Climate Europe  
Climate Action Network United Kingdom  
Culture Unstained  
Divest Brent  
Don't Drill the Wight  
Environmental Justice Foundation  
Fresh Eyes  
Friends of the Earth England, Wales & Northern Ireland  
Friends of the Earth Scotland  
Global Justice Now  
Global Witness  
Keep Kirdford & Wisborough Green  
Operation Noah  
Publish What You Pay UK  
Recourse  
Reform Radio  
University of Sussex  
Uplift  
Weald Action Group

**Regional**

## **LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN**

### **Argentina**

Asociación Amigos de los Parques Nacionales  
Asociación Argentina de Abogados/as Ambientalistas  
Fundación Ambiente y Recursos Naturales (FARN)  
Periodistas por el Planeta

### **Costa Rica**

Asociación La Ruta del Clima

### **Ecuador**

Asociación Interamericana para la Defensa del Ambiente

### **El Salvador**

CESTA AT El Salvador

### **Mexico**

Jóvenes Por El Planeta

### **Paraguay**

SOBREVIVENCIA – Amigos de la Tierra Paraguay

### **Regional**

350.org América Latina

## **MIDDLE EAST**

### **Iraq**

منظمة شؤون المرأة والطفل

### **Jordan**

Phenix Center for Economic Studies

### **Yemen**

Resonate! Yemen

Yemeni Observatory for Human Rights

### **Regional**

Arab Watch Coalition

## **NORTH AMERICA**

### **Canada**

Above Ground

AidWatch Canada

AQOCI (Association québécoise des organismes de coopération internationale) Canadian  
Union of Postal Workers – Syndicat des Travailleurs et Travailleuses des Postes Canadian  
Unitarians for Social Justice  
Centrale des syndicats du Québec (CSQ)  
Citizens for Public Justice  
Climate Action Club  
Climate Emergency Institute  
Climate Justice Saskatoon  
ClimateFast  
Environmental Defence Canada  
Équiterre  
Fédération autonome de l'enseignement (FAE)  
Front commun pour la transition énergétique  
Grand(m)others Act to Save the Planet  
Grandmothers Advocacy Network  
International Centre of Art for Social Change  
Just Earth  
Mobilisation climat Trois-Rivières  
Mouvement écocitoyen UNEplanète  
New Brunswick Anti-Shale Gas Alliance  
Projet Accompagnement Québec-Guatemala  
Regroupement Des Universitaires  
Resonant Cloud  
Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec (SFPQ)  
The Climate Reality Project Canada  
Wilderness Committee

### **United States**

1000 Grandmothers for Future Generations  
198 methods  
350 Bay Area Action  
350 Colorado  
350 Colorado Springs  
350 Conejo / San Fernando Valley  
350 Eugene  
350 Hawaii  
350 Montgomery County  
350 NYC  
350 PDX  
350 Triangle  
Action Center on Race & the Economy  
Amazon Watch  
Animals Are Sentient Beings  
Arm in Arm  
Aytzim: Ecological Judaism  
Bank Information Center  
Bisbee & Cochise County Community Rights  
Businesses for a Livable Climate  
California Businesses for a Livable Climate  
Call to Action Colorado  
CatholicNetwork US

Center for Earth Ethics  
Church Women United in New York State  
Climate Conversations Coaching & Action

7

Climate Crisis Policy  
Climate Hawks Vote  
Coalition to Protect New York  
CODEPINK Golden Gate Chapter  
Colorado Businesses for a Livable Climate  
Connecticut Citizen Action Group  
Earth Action  
Earth Day Initiative  
ecoAmerica  
EcoEquity  
Food & Water Watch  
Foodscrap 360  
Fossil Free California  
Fossil Fuel Divest Harvard  
FrackbustersNY  
Friends of the Earth U.S.  
Future Coalition  
Gender Action  
Georgia Interfaith Power & Light  
Grassroots Global Justice Alliance  
Green House Connection Center  
GreenLatinos  
I-70 + Vasquez Boulevard Superfund Community Advisory  
Group Indivisible California Green Team  
Institute for Policy Studies Climate Policy  
Program International Marine Mammal Project  
John Muir Project  
Mid-Ohio Valley Climate Action  
Montbello Neighborhood Improvement  
Association Mother Earth  
New York Communities for Change  
Newark Water Coalition  
North American Climate, Conservation &  
Environment North Dakota Native Vote  
North Range Concerned Citizens  
Nuclear Information & Resource Service  
Ocean Conservation Research  
Oceanic Preservation Society  
Ohio Valley Environmental Coalition  
Oil & Gas Action Network  
Park Watershed  
People of Albany United for Safe Energy  
Physicians for Social Responsibility Arizona  
Physicians for Social Responsibility  
Pennsylvania Preserve Salem  
Progressive Democrats of America Tucson

Rachel Carson Council  
RapidShift Network  
Santa Barbara Standing Rock Coalition  
Seeding Sovereignty  
Small Business Alliance  
Social Eco Education Los Angeles  
Spirit of the Sun  
Stand.earth  
Sunflower Alliance  
Sunrise Movement  
System Change Not Climate Change  
Texas Campaign for the Environment  
The CLEO Institute  
Turtle Island Restoration Network  
Unite North Metro Denver  
Vote Climate  
Wall of Women Colorado  
Zero Hour

## **INTERNATIONAL**

350.org  
Big Shift Global  
CARE International  
Climate Action Network International  
Friends of the Earth International  
International Institute for Sustainable Development  
Center for International Environmental Law International  
Network for Sustainable Energy (INFORSE) Oil Change  
International  
System Change Not Climate Change  
Tearfund